

# Technologie du poêle à pellets wodtke



Mode d'emploi eReserve wodtke


# 1 À propos de ce mode d'emploi


## 1.1 Objectif du mode d'emploi

Les informations contenues dans le mode d'emploi vous permettent une commande sûre et complète de l'eReserve wodtke. Ce mode d'emploi s'adresse à l'utilisateur et à l'entreprise spécialisée (dans la construction des chauffages ou calorifères à air chaud). Vous trouverez les instructions relatives à la commande du poêle à pellets équipé de l'eReserve dans le mode d'emploi correspondant.


## 1.2 Consignes de sécurité

### 1.2.1 En exploitation


|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Danger de la tension électrique !</b></p> <p>Danger d'électrocution en cas de contact avec les composants conducteurs de tension !</p> <p><b>En fonctionnement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ne pas retirer le câble d'alimentation du poêle à pellets de la prise de l'installation domestique (prise de courant de sécurité), sinon la protection par mise à la terre sera supprimée.</li> <li>→ L'eReserve wodtke possède sa propre source de courant interne (pile). Les composants électriques du poêle à pellets peuvent être sous tension même s'ils ne sont pas branchés à la prise de l'installation domestique.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Avertissement !</b></p> <p>Surface chaude !</p> <p>Risque de brûlures !</p> <p>Laisser refroidir l'appareil avant les travaux d'entretien et de maintenance.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|


### 1.2.2 Consignes de sécurité pour l'entretien, la maintenance et en cas de dysfonctionnements

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Danger de la tension électrique !</b></p> <p>Danger d'électrocution en cas de contact avec les composants conducteurs de tension !</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ L'eReserve wodtke fonctionne avec des tensions dangereuses. Les réparations ne doivent en principe être effectuées que par un personnel de maintenance qualifié.</li> <li>→ Même si le poêle à pellets wodtke est débranché. Avant d'effectuer les travaux de maintenance et d'entretien, isoler le circuit d'alimentation de la pile et vérifier l'absence de tension. Placer à cet effet l'interrupteur de séparation de la pile sur « OFF » et retirer la clé (voir chapitre 4.2).</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 1.2.3 Consignes de sécurité relatives à la pile

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Danger de la tension électrique !</b></p> <p>Danger d'électrocution en cas de contact avec les composants conducteurs de tension !</p> <p>→ Les piles peuvent provoquer une décharge électrique et comportent un courant de court-circuit élevé. Lors de travaux avec les piles, les précautions suivantes doivent notamment être observées :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>→ Retirer les montres, bagues ou autres objets métalliques</li><li>→ Utiliser uniquement des outils avec des manches isolés</li><li>→ Lors du remplacement de la pile, utiliser une pile du même type</li><li>→ Ne pas jeter les piles dans le feu, elles pourraient exploser</li><li>→ Ne pas ouvrir ou détériorer les piles</li><li>→ Pour la protection contre les incendies, le fusible ne peut être remplacé que par un fusible du même type avec la même valeur nominale</li><li>→ Ne pas démonter l'eReserve wodtke</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 1.3 Symbole d'indication

|                                                                                    |                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Le symbole d'indication signale les paragraphes contenant des informations complémentaires importantes.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Sommaire


|                                                                                                       | <b>page</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>1 À propos de ce mode d'emploi .....</b>                                                           | <b>2</b>    |
| <b>1.1 Objectif du mode d'emploi .....</b>                                                            | <b>2</b>    |
| <b>1.2 Consignes de sécurité .....</b>                                                                | <b>2</b>    |
| 1.2.1 En exploitation .....                                                                           | 2           |
| 1.2.2 Consignes de sécurité pour l'entretien, la maintenance et en cas de<br>dysfonctionnements ..... | 2           |
| 1.2.3 Consignes de sécurité relatives à la pile.....                                                  | 3           |
| <b>1.3 Symbole d'indication .....</b>                                                                 | <b>3</b>    |
| <b>2 Sommaire .....</b>                                                                               | <b>4</b>    |
| <b>3 Fonction.....</b>                                                                                | <b>5</b>    |
| 3.1 Description du fonctionnement .....                                                               | 5           |
| <b>4 Mise en service et fonctionnement .....</b>                                                      | <b>6</b>    |
| 4.1 Installation électrique.....                                                                      | 6           |
| 4.2 Débranchement de l'eReserve.....                                                                  | 6           |
| 4.3 Tonalité continue - la pile est vide.....                                                         | 6           |
| 4.4 Bruits de ventilateur du transformateur de tension .....                                          | 7           |
| <b>5 Caractéristiques techniques.....</b>                                                             | <b>7</b>    |
| 5.1 eReserve .....                                                                                    | 7           |
| 5.2 Pile.....                                                                                         | 7           |
| 5.3 Transformateur de tension .....                                                                   | 7           |
| 5.4 Chargeur .....                                                                                    | 7           |
| <b>6 Remarques concernant la loi allemande sur les piles et les<br/>accumulateurs.....</b>            | <b>8</b>    |
| <b>7 Mentions légales .....</b>                                                                       | <b>8</b>    |

## 3 Fonction

### 3.1 Description du fonctionnement

L'eReserve wodtke permet de compenser une panne de courant pendant près de 24 heures. Une alimentation en énergie sans interruption est ainsi garantie de ce point de vue.

L'eReserve wodtke est préinstallée et préconfigurée dans le poêle à pellets. L'eReserve démarre automatiquement en cas de panne de courant.

Si l'eReserve est active, le symbole  s'affiche sur l'écran de l'appareil. Il est ensuite conseillé de faire fonctionner l'appareil en mode de chauffage « exploitation manuelle », ce qui permet d'éviter des démarrages multiples. Des démarrages nombreux entraînent une réduction de la durée de fonctionnement de l'eReserve.

**Avant la première utilisation, la pile interne doit toutefois être raccordée et chargée, voir chapitre (4.1). Le processus de charge peut durer environ 2 jours.**



Si pendant les mois d'été, le poêle à pellets wodtke avec eReserve intégrée n'est pas raccordé à l'alimentation (prise), la recharge complète de la pile peut durer jusqu'à 2 jours lors de la remise en service en automne. Laisser le poêle branché à la prise en permanence évitera le déchargement de la pile.

## 4 Mise en service et fonctionnement

### 4.1 Installation électrique

La pile de l'eReserve wodtke n'est pas raccordée électriquement et elle peut être retirée du poêle à pellets wodtke pour faciliter le transport jusqu'au lieu d'installation. Pour le raccordement électrique de la pile et la mise en service, procéder comme suit :

- Démontez l'habillage du poêle à pellets wodtke. Se référer à cet effet au mode d'emploi joint à l'appareil.
- Les câbles devant être raccordés sont attachés au support de transport de la pile avec un pince-câble. 2 câbles par pôle (1x pile, 1x chargeur) doivent être raccordés, ils sont regroupés par paires et sécurisés avec un flexible isolant.
- Retirez le flexible isolant et montez les câbles conformément à l'indication positif  $\oplus$  et négatif  $\ominus$  sur le pôle respectif (rouge pour positif, noir pour négatif) de la pile.
- Fixez à nouveau les habillages sur le poêle à pellets.
- Raccordez le poêle à pellets à l'alimentation en tension.
- Placez l'interrupteur de séparation de la batterie sur « ON ». Insérez à cet effet la clé livrée (Fig. 1 dans le support et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2) jusqu'à ce qu'un bref signal acoustique retentisse.
- L'eReserve est maintenant prête à la mise en service et assure l'alimentation en électricité du poêle à pellets en cas de panne de courant.

### 4.2 Débranchement de l'eReserve

- Tournez l'interrupteur de séparation de la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position « OFF » (Fig. 3) et le retirez du support. Un bref signal sonore retentit.

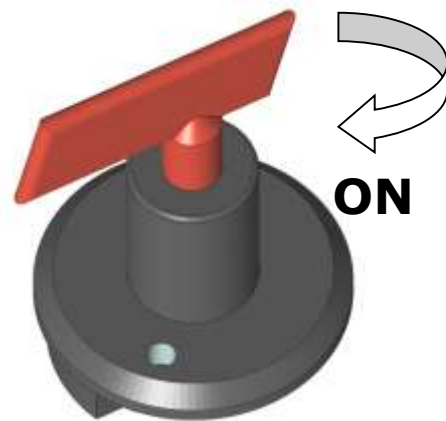
### 4.3 Tonalité continue - la pile est vide

Un signal sonore retentit (tonalité continue) en cas de faible niveau de charge de la pile. Pour éteindre la tonalité, procéder comme suit :

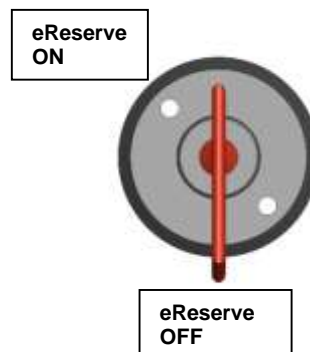
- Placez l'interrupteur de séparation de la batterie sur « OFF ».
- Attendez jusqu'au rétablissement du niveau de charge de la pile.



**Fig. 1 : clé pour l'interrupteur de séparation de batterie**



**Fig. 2 : interrupteur de séparation de batterie**



**Fig. 3 : interrupteur de séparation de batterie position « OFF »**

## 4.4 Bruits de ventilateur du transformateur de tension

Le transformateur de tension est équipé d'un ventilateur contrôlé par température. En fonction de la température ambiante, ce ventilateur peut s'allumer temporairement afin d'éviter la surchauffe de l'électronique.

## 5 Caractéristiques techniques

### 5.1 eReserve

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Temps de compensation : | env. 24 h |
| Fusibles :              |           |
| Zone 230 V (chargeur) : | 2 A (T)   |
| Zone 12 V (pile) :      | 60 A      |

### 5.2 Pile

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Désignation :              | SBV 12-100 |
| Tension nominale :         | 12 VDC     |
| Capacité :                 | 100 Ah     |
| Poids :                    | 30 kg      |
| Filetage de raccordement : | M6         |

### 5.3 Transformateur de tension

|                                |                                                    |
|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| Désignation :                  | SN-600, DC-AC                                      |
| Tension d'entrée :             | 12 VDC                                             |
| Tension de sortie :            | 230 VAC, 50 Hz<br>Sinus                            |
| Puissance de sortie continue : | 600 W                                              |
| Commande du ventilateur :      | automatique avec un capteur de température intégré |

### 5.4 Chargeur

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| Désignation :            | AL 1600                   |
| Tension de service :     | 110...230 VAC<br>50-60 Hz |
| Puissance absorbée :     | max. 27 W                 |
| Courant de charge max. : | 1,6 A                     |

## 6 Remarques concernant la loi allemande sur les piles et les accumulateurs

Conformément à la loi allemande sur les piles et les accumulateurs, nous sommes tenus de vous informer sur les points suivants concernant la distribution des piles ou des accumulateurs et concernant la livraison d'appareils contenant des piles ou des accumulateurs :

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Étant donné que les piles contiennent des matières nocives pour les personnes et l'environnement, elles doivent être traitées ou recyclées correctement. Pour leur recyclage en bonne et due forme, les piles doivent être collectées séparément du reste des déchets et en fonction des catégories de collecte et de traitement (piles d'appareils, batteries de véhicules et batteries industrielles). La collecte séparée des piles poursuit en outre l'objectif de la préservation des ressources.

La loi sur les piles et les accumulateurs interdit expressément de jeter les piles avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes dans l'obligation légale de retourner les piles usagées. Vous devez collecter les piles usagées séparément des déchets urbains non triés.

Les fabricants des piles pour appareils ont créé un système de reprise généralisé pour les piles usagées d'appareils (système de reprise commun) ou un système de reprise interne autorisé par les pouvoirs publics (système de reprise propre au fabricant). Les piles usagées des appareils sont exclusivement recueillies dans des points de collecte rattachés au système de reprise commun ou à un système de reprise propre au fabricant. Veuillez par conséquent déposer les piles usagées dans un point de collecte de votre commune ou les remettre gratuitement au point de vente respectif. Vous pouvez nous rendre gratuitement, à l'adresse mentionnée ci-après, les piles usagées que nous vous avons fournies, ou nous les renvoyer par la poste.

Les piles contenant des substances polluantes sont identifiées par un logo représentant une poubelle barrée Fig. 4. Sous le symbole de la poubelle se trouve le symbole chimique de la substance polluante – « Pb » signifie plomb.

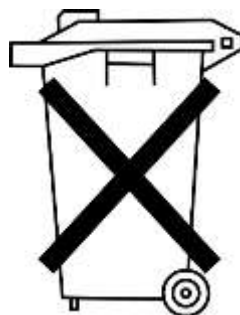


Fig. 4 : symbole d'indication pour l'élimination de la pile

## 7 Mentions légales

wodtke GmbH

Rittweg 55-57

D-72070 Tübingen-Hirschau

Tél. +497071/7003-0

Fax +497071/7003-50

[info@wodtke.com](mailto:info@wodtke.com)

[www.wodtke.com](http://www.wodtke.com)

© 2015 wodtke GmbH, sous réserve de modifications techniques.